

KUPPERSBERG

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

HMW 622 B, HMF 630 BB

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ



СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	4
ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОБРАЩАТЬСЯ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР	5
РАДИОПОМЕХИ.....	5
УСТАНОВКА.....	5
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ОБЩЕЙ	
ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА.....	6
ВНЕШНИЙ ВИД ПРИБОРА.....	7
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	8
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	9
ЧИСТКА И УХОД	12
ВСТРАИВАНИЕ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ	13
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	16



Благодарим вас за выбор данного прибора.

Данное Руководство пользователя содержит важную информацию по безопасности и указания по эксплуатации и обслуживанию вашего оборудования.

Перед эксплуатацией устройства внимательно прочтите данное Руководство пользователя и сохраните его для дальнейшего использования.

Производитель не несет ответственности за любой ущерб, причиненный людям или имуществу в результате неправильной установки или использования прибора.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию прибора без ущерба для его функциональных характеристик и безопасности. Этот прибор предназначен исключительно для домашнего использования, а не для коммерческих целей.

Микроволновая печь

**ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО
ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ****ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ
С ДАННЫМИ УКАЗАНИЯМИ.**

☞  **ВНИМАНИЕ:** Если прибор работает в комбинированном режиме, детям разрешается пользоваться прибором только под присмотром взрослых;

☞  **ВНИМАНИЕ:** если дверца или уплотнители дверцы повреждены, эксплуатация микроволновой печи запрещена до тех пор, пока специалист не произведет необходимый ремонт;

☞  **ВНИМАНИЕ:** любые операции по обслуживанию или ремонту, связанные со снятием защитных устройств от воздействия микроволновой энергии, могут быть опасны. Данные действия могут быть выполнены только квалифицированным специалистом;

☞  **ВНИМАНИЕ:** не разогревайте жидкости или другие продукты в герметичных контейнерах, так как они могут взорваться

☞  **ВНИМАНИЕ:** Дети могут пользоваться СВЧ-печью без присмотра взрослых только после получения соответствующих инструкций. Важно, чтобы ребенок понимал и соблюдал правила безопасности при использовании микроволновой печи, осознавая потенциальные риски неправильного использования;

☞ Убедитесь, что посуда пригодна для использования в микроволновой печи;

☞ При разогреве пищи в пластиковом или бумажном контейнере следите

за процессом приготовления, так как есть риск воспламенения;

☞ Если появился дым, выключите прибор или отсоедините его от сети и держите дверцу закрытой, чтобы погасить пламя;

☞ Нагрев напитков в микроволновой печи может привести к замедленному вскипанию, поэтому будьте осторожны;

☞ Содержимое бутылочек для кормления и детских баночек: перед употреблением перемешайте или встряхните, а затем проверьте температуру, чтобы избежать ожогов;

☞ Не разогревайте яйца в скорлупе и яйца, сваренные вкрутую: они могут взорваться даже после окончания микроволнового нагрева;

☞ Необходимо регулярно чистить прибор и удалять любые загрязнения;

☞ Неподдержание печи в чистоте может привести к ухудшению состояния поверхности, что негативно скажется на сроке службы прибора и может привести к возникновению опасных ситуаций;

☞ Не используйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены, а также если он работает неправильно или был поврежден. В случае повреждения шнура питания, его следует заменить производителем, его сервисным центром или квалифицированным специалистом, чтобы избежать возможных опасностей.

☞ Наружные части и детали прибора могут нагреваться во время использования.



ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОБРАЩАТЬСЯ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

1. Прежде чем обращаться в сервисный центр, попробуйте выполнить следующие шаги:

➤ Убедитесь, что микроволновая печь подключена к электросети. Если это не так, отключите ее, подождите 10 секунд и снова подключите.

➤ Проверьте, не перегорел ли предохранитель и не сработал ли автоматический выключатель. Если с ними все в порядке, убедитесь, что розетка исправна, подключив к ней другой электроприбор.

2. Если микроволновая печь не работает:

➤ Проверьте, правильно ли установлено время приготовления.

➤ Убедитесь, что дверца закрыта и замок защелкнут. Если дверца не закрыта должным образом, микроволновая энергия не будет генерироваться.

Если после выполнения этих действий проблема не исчезнет, обратитесь в сервисный центр.



ПРИМЕЧАНИЕ: этот прибор предназначен для бытового использования с целью разогрева пищи и напитков и может использоваться только внутри помещений.



РАДИОПОМЕХИ

Во время работы микроволновая печь может создавать помехи для теле- и радиоаппаратуры, а также для других подобных устройств. Если вы столкнулись с этой проблемой, попробуйте

уменьшить или устранить ее, следуя этим простым рекомендациям:

1. Очистите дверцу и уплотнительную поверхность СВЧ-печи.

2. Расположите радио, телевизор и другие устройства как можно дальше от микроволновой печи.

3. Используйте отдельную антенну для каждого устройства, чтобы обеспечить качественный прием сигнала.



УСТАНОВКА

1. Убедитесь, что из микроволновой печи удалены все упаковочные материалы.

2. После распаковки внимательно осмотрите прибор на наличие видимых повреждений, таких как:

➤ Перекошенная или поврежденная дверь

➤ Вмятины на стекле, дверце или дисплее

➤ Повреждения во внутренней поверхности

Если вы обнаружите что-либо из вышеперечисленного, не используйте прибор.

3. Прибор должен располагаться вдали от мест с высокой температурой и пара.

4. ЗАПРЕЩЕНО ставить что-либо на верхнюю часть корпуса прибора.

5. Никогда не снимайте вал поворотного стола.

6. При эксплуатации следите за детьми.

ВНИМАНИЕ – ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН.

Микроволновая печь **ВАЖНО**

Контакты шнура питания окрашены в следующие цвета:

Желто-зеленый :	Земля
Синий :	Ноль
Коричневый :	Фаза

Поскольку цвета контактов вашего прибора могут не совпадать с цветной маркировкой клемм, выполните следующие действия:

Провод, окрашенный в зелено-желтый цвет, должен быть подключен к клемме с буквой E или символом заземления , окрашенной в зеленый или желто-зеленый цвет.

Провод, окрашенный в синий цвет, должен быть подключен к клемме с буквой N, окрашенной в черный цвет.

Провод, окрашенный в коричневый цвет, должен быть подключен к клемме с буквой L, окрашенной в красный цвет.

 **ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ
ДЛЯ ОБЩЕЙ
ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА**

Как и в случае со всеми бытовыми приборами, ниже перечислены определенные правила и меры предосторожности, обеспечивающие высокую производительность данного прибора:

➤ При эксплуатации прибора всегда устанавливайте поворотный стол, кольцо поворотного стола и вал.

➤ Используйте прибор для приготовления пищи, а не для сушки одежды, бумаги, стерилизации или других целей, не относящихся к пище.

➤ Не пользуйтесь печью, когда она пуста. Это может привести к необратимому повреждению прибора.

➤ Не используйте полость прибора в качестве места для хранения.

➤ При приготовлении продуктов с оболочкой, такие как яйца, картофель, куриная печень и т.д., необходимо предварительно проткнуть их несколько раз вилкой.

➤ Не вставляйте никакие предметы в вентиляционные отверстия на корпусе.

➤ Запрещается извлекать такие детали, как ножки, вал, винты и т.д.

➤ Не готовьте пищу непосредственно на стеклянном поворотном столе. Помещайте продукты в посуду перед приготовлением в печь.

➤  **ВАЖНО:** ПОСУДА, КОТОРУЮ НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Не используйте металлические кастрюли или посуду с металлическими ручками. Не используйте предметы с металлической отделкой.

Не используйте проволочные зажимы на пластиковых пакетах. Не используйте меламиновую посуду, так как она содержит материал, поглощающий энергию микроволн. Это может привести к образованию трещин.

Не используйте посуду с глазурным покрытием. Глазурь не подходит для использования в микроволновой печи. Не следует использовать посуду с закрытыми ручками.

Нельзя нагревать герметичную посуду, например, бутылки, так как они могут

Микроволновая печь

взорваться при нагревании в микроволновой печи.

Не используйте обычные термощупы для мяса или кондитерских изделий.

➔ Посуду для микроволновой печи следует использовать только в соответствии с инструкциями производителя.

➔ Запрещается готовить фритюр в данном приборе.

➔ Помните, что микроволновая печь нагревает пищу в контейнере, а не сам контейнер. Даже если крышка контейнера на ощупь не горячая, следует помнить, что находящиеся в нем продукты/жидкость будут выделять некоторое количество пара при снятии крышки. Будьте осторожны!

➔ Всегда проверяйте температуру приготовленной пищи, особенно если вы разогреваете детское питание. Не следует употреблять пищу/жидкость прямо из микроволновой печи, дайте ей остыть несколько минут.

➔ Продукты, приготовленные из смеси жира и воды, например, бульон, должны постоять в приборе около 30-60 секунд после разогрева.

➔ При приготовлении пищи/жидкостей помните, что некоторые продукты, например, пудинги, варенье и фарш, нагреваются очень быстро. При разогреве или приготовлении продуктов с высоким содержанием жира или сахара не используйте пластиковые контейнеры.

➔ Посуда может стать очень горячей из-за тепла, передаваемого от нагретой пищи. Используйте прихватки!

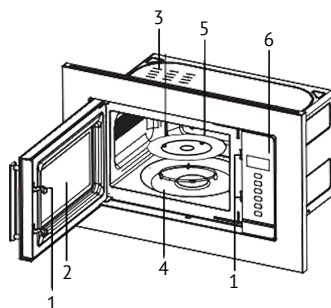
➔ Для снижения опасности возгорания во внутренней полости печи:

– Не перегревайте пищу. Будьте осторожны, если при приготовлении в микроволновой печи используются бумажные, пластиковые контейнеры или легковоспламеняющиеся материалы.

– Перед помещением пакета в печь снимите проволоочные завязки.

– Если во внутренней полости образовалось пламя, держите дверцу печи закрытой, извлеките вилку из розетки или отключите питание с помощью предохранителя.

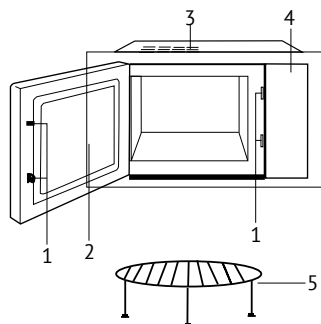
⚠ ВНЕШНИЙ ВИД ПРИБОРА HMW 622 B



1. Система безопасного запирания дверцы
2. Стекло дверцы
3. Вентиляционные отверстия
4. Роликовое кольцо поворотного стола
5. Поворотный стол
6. Панель управления
7. Решетка гриль

Микроволновая печь

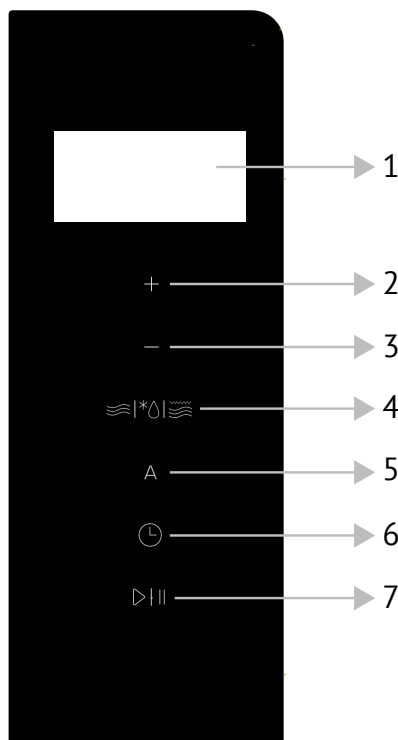
HMF 630 BB



1. Система безопасного запирания дверцы
2. Стекло дверцы
3. Вентиляционные отверстия
4. Панель управления
5. Решетка для гриля



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. ДИСПЛЕЙ
2. +
3. -
4. Мощность/Разморозка/Гриль/Комби
5. Автоменю
6. Часы/Таймер
7. Старт/Сброс

ПРИМЕЧАНИЕ: Кнопка «Мощность/Разморозка/Гриль/Комби»

1-5 нажатий – выбор уровня мощности (P100, P70, P50, P30, P10)

6 нажатий – выбор функции «Разморозка по весу» (dEF)

7-8 нажатий – выбор функции «Гриль» (G-1, G-2) 9-10 нажатий – выбор функции «Комби» (C-1, C-2)

Кнопка «Старт/Сброс» – Однократное нажатие активирует Старт. Удержание кнопки в течение 1,5 секунд активирует Сброс.



ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БЫСТРОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Чтобы перейти к быстрому приготовлению при 100% мощности микроволновой печи, достаточно нажать кнопку «Старт/Сброс». Каждое нажатие этой кнопки добавляет 30 секунд, максимальное время - 5 минут. Во время приготовления зажимая кнопку примерно на 1,5 секунды - прибор вернется в режим ожидания.

По окончании приготовления прибор издаст 5 звуковых сигналов.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ МИКРОВОЛН

1. Быстрый разогрев

Пример: разогрев пищи на мощности P100 в течение 5 минут

- ➔ Установите время «5:00» с помощью кнопок «+» и «-».
- ➔ Нажмите «Старт/Сброс».

2. Разогрев с ручным управлением

Пример: разогрев пищи на мощности P70 в течение 10 минут

- ➔ Нажмите кнопку «Мощность/Разморозка/Гриль/Комби», выберите мощность «P70»;
- ➔ Установите время «10:00».
- ➔ Нажмите «Старт/Сброс».

Нажатие на кнопку «Мощность/Разморозка/Гриль/Комби» позволяет выбирать мощность нагрева.

Нажатие	Индикация	Мощность
1	P100	100%
2	P70	70%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

РАЗМОРОЗКА ПО ВЕСУ

Установите вес продуктов с помощью кнопок «+» и «-», и прибор автоматически поможет вам настроить уровень мощности и время.

Пример: разморозить 0,4 кг замороженного продукта.

➔ Нажмите кнопку «Мощность/Разморозка/Гриль/Комби», на дисплее появится индикация «dEF»,

➔ Установите вес «0,4 кг» с помощью кнопок «+» и «-».

➔ Нажмите кнопку «Старт/Сброс».

🕒 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Максимальный вес - 2 кг.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ ГРИЛЬ/КОМБИ

Эта функция имеет четыре режима, вы можете выбрать нужный режим, нажимая на кнопку «Мощность/Разморозка/Гриль/Комби».

(Максимальное время приготовления - 60 минут)

Режим 1: 85% мощности гриля, индикация «G-1».

Режим 2: 50% мощности гриля, индикация «G-2».

Микроволновая печь

Режим 3: комбинированное приготовление I (55% микроволны+45% гриль), индикация «С-1».

Режим 4: комбинированное приготовление II (30% микроволны+70% гриль) индикация «С-2».

В режиме гриль (для некоторых моделей) приготовление автоматически приостанавливается и прибор подает два звуковых сигнала, напоминая о необходимости перевернуть блюдо. Закройте дверцу печи после того, как перевернете блюдо, снова нажмите «Старт/Сброс», чтобы продолжить приготовление; Если вы не перевернете продукт, печь продолжит нагрев через 1 минуту.

БЛОКИРОВКА

В режиме ожидания, чтобы активировать блокировку от детей, нажмите и удерживайте кнопки «+» и «-» одновременно в течение 2 секунд.

Снова нажмите и удерживайте кнопки «+» и «-» одновременно в течение 2 секунд - блокировка деактивируется.

ВРЕМЯ

Формат времени – 24 часа, чтобы установить время, например, 16:40 выполните следующие действия:

➤ Нажмите «Часы/Таймер», дисплей начнет мигать, установите значение часа с помощью кнопок «+» и «-».

➤ Снова нажмите «Часы/Таймер» и установите значение минут с помощью кнопок «+» и «-».

➤ Снова нажмите «Часы/Таймер», чтобы подтвердить выбранную настройку.

➤ Если вы хотите изменить время, повторите вышеописанные действия.

ТАЙМЕР

Это позволяет настроить микроволновую печь на начало и окончание приготовления в заданное время. Перед использованием этой функции необходимо установить время.

Пример: текущее время 16:30, а вы хотите начать приготовление в 18:15 на мощности P70 в течение 10 минут:

➤ Нажмите «Часы/Таймер», установите время "18:15" с помощью кнопок «+» и «-».

➤ Нажмите кнопку «Мощность/Разморозка/Гриль/Комби», чтобы выбрать мощность P70.

➤ Установите время приготовления на 10 минут.

➤ Нажмите «Старт/Сброс».

Если не устанавливать мощность и время приготовления, а сразу после программирования времени нажать кнопку «Старт/Сброс», прибор будет работать, отображая только текущее время.

В 18:15 раздастся 10 звуковых сигналов, и прибор выключится.

ПАУЗА И ОТМЕНА

1. Дверца открыта

Зажмите кнопку «Старт/Сброс» на 1,5 секунды, чтобы отменить настройку или отменить программу приготовления в целом.

2. Дверца закрыта

Нажмите кнопку «Старт/Сброс», чтобы начать приготовление после установки программы приготовления.

Нажмите кнопку «Старт/Сброс», чтобы продолжить приготовление после паузы.

Зажмите кнопку «Старт/Сброс» на 1,5 секунды, чтобы приостановить приготовление.

АВТОМЕНЮ

Вам нужно выбрать тип и вес продукта, и прибор автоматически отрегулирует мощность и время.

Пример: Автоматическое приготовление рыбы весом 0,4 кг.

➡ Нажимайте кнопку «Автоменю» до тех пор, пока не появится индикация «А-5».

➡ С помощью кнопок «+» и «-» установите вес 0,4 кг.

➡ Нажмите кнопку «Старт/Сброс»

Кол-во нажатий	Меню	A-1	A-2	A-3	A-4	A-5	A-6
	Вес	Рис	Овощи	Мясо	Паста	Рыба	Птица
1		0.1	0.1	0.2		0.1	0.2
2		0.2	0.2	0.3		0.2	0.4
3		0.3	0.3	0.4		0.3	0.6
4		0.4	0.4	0.5		0.4	0.8
5		0.5	0.5	0.6		0.5	1.0
6			0.6	0.8		0.6	1.2
7				1.0		0.7	1.4
8						0.8	1.6
9						0.9	1.8
10						1.0	2.0

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Паста указана в порциях, вес одной порции составляет примерно 100-150 грамм.

Микроволновая печь

**ЧИСТКА И УХОД**

➞ Перед началом очистки обязательно отключите микроволновую печь от электрической сети.

➞ Регулярно поддерживайте чистоту в камере СВЧ-печи, протирая брызги пищи влажной тряпкой. Не используйте агрессивные или абразивные чистящие средства, чтобы не повредить поверхность.

➞ Внешнюю часть микроволновой печи также следует протирать влажной тряпкой. Важно следить за тем, чтобы вода не попадала в вентиляционные отверстия, так как это может привести к повреждению внутренних компонентов.

➞ Не допускайте попадания воды на панель управления. Протирайте ее мягкой, слегка влажной тканью, избегая абразивных чистящих средств или аэрозолей.

➞ Если на двери микроволновой печи появился конденсат, аккуратно удалите его мягким полотенцем. Это естественное явление, возникающее при работе прибора в условиях повышенной влажности.

➞ Для модели HMW 622 B. Время от времени необходимо извлекать стеклянный поворотный стол для чистки. Протрите поворотный стол тканью, смо-

ченной в теплой воде или, промойте в посудомоечной машине.

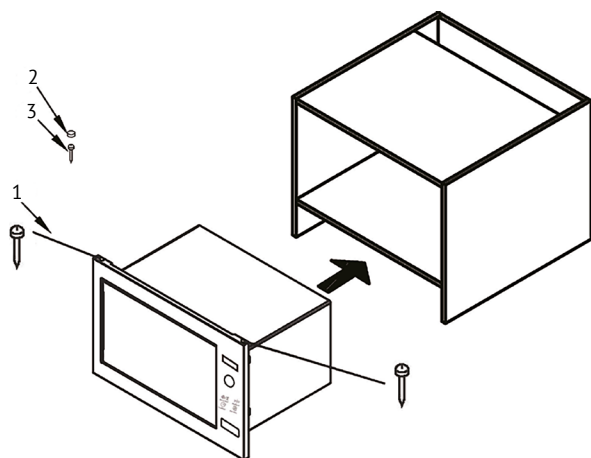
➞ Для модели HMW 622 B. Роликовое кольцо и нижнюю полость микроволновой печи также следует регулярно чистить, во избежание появления шума. Просто протрите нижнюю полость микроволновой печи мягким моющим средством, водой, после чего вытрите насухо. Роликовое кольцо можно мыть в воде с добавлением мягкого моющего средства или в посудомоечной машине. Во время частого использования на нижней полости скапливаются остатки паров от приготовления пищи, но они никак не влияют на состояние нижней полости или работоспособности колесиков роликового кольца. При извлечении роликового кольца из полости дна для чистки потом не забудьте установить его в правильное положение.

➞ Для удаления запахов из микроволновой печи попробуйте следующий метод: натрите на терке 1 лимон и смешайте его с чашкой воды. Прогрейте эту смесь в микроволновой печи в течение 5 минут, а затем тщательно протрите прибор чистым мягким полотенцем.

➞ Если лампочка перегорела, обратитесь в службу сервисного обслуживания клиентов.



ВСТРАИВАНИЕ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ



СОСТАВ КОМПЛЕКТА:

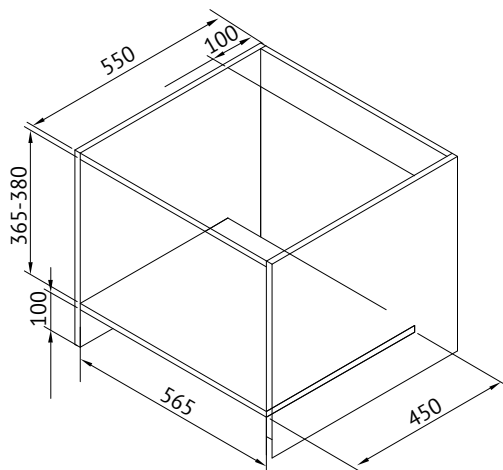
- | | |
|------------------|-------|
| 1. ВИНТ Ø2x22 мм | 2 шт. |
| 2. НАКЛАДКА | 1 шт. |
| 3. ВИНТ Ø1x35мм | 1 шт. |

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размеры встраивания		Размеры рамки	
Ширина	565 мм	Ширина	595 мм
Высота	365-380 мм	Высота	390 мм
Глубина	550 мм	Глубина	20 мм

Микроволновая печь

РАЗМЕРЫ ВСТРАИВАНИЯ



Требования к размерам места установки (см. рисунок выше):

1. Внутренний размер места встраивания по ширине составляет 565 мм.

Это минимальное расстояние от левой до правой стороны.

2. Внутренний размер места встраивания по высоте 365-380 мм.

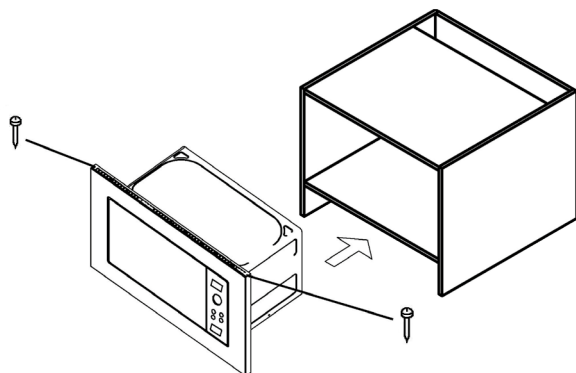
Это минимальное расстояние от левой до правой стороны.

3. Глубина должна быть не менее 550 мм.

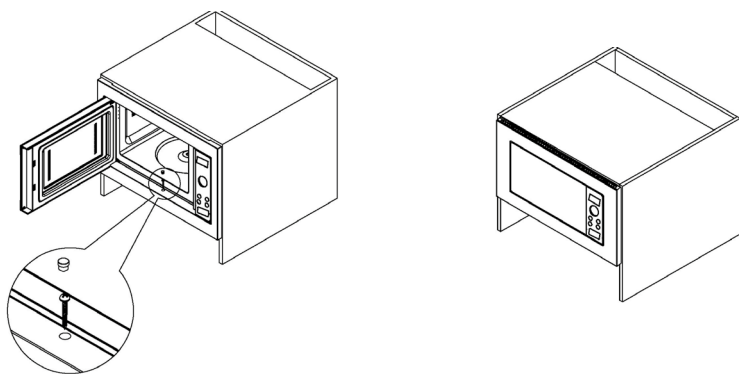
4. Внешний размер шкафа должен быть не менее 596 мм, так как ширина рамки составляет 595 мм.

5. Толщина стенки в месте встраивания не менее 15-20 мм.

УСТАНОВКА РАМКИ



1. Установите микроволновую печь в шкаф и удерживайте ее в горизонтальном положении, соблюдая одинаковое расстояние между краями. Затем закрепите винт (деталь 1) в верхней части микроволновой печи и зафиксируйте его в шкафу.



2. Откройте микроволновую печь, вставьте винты (деталь 3) и закрутите их. После этого установите накладку.

Микроволновая печь



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потребляемая мощность	230 В~50 Гц, 1080 Вт
Выходная мощность	700 Вт
Мощность гриля	800 Вт
Рабочая частота	2450 МГц
Размеры корпуса (ШхГхВ)	595х315х390 мм
Размеры внутренней камеры микроволновой печи (ШхГхВ)	315х296х211 мм
Объем камеры	20 литров
Вес нетто	Около 12,5 кг



Согласно директиве об утилизации электротехнического и электронного оборудования (WEEE), такие приборы должны собираться и перерабатываться отдельно. Если в будущем вам понадобится утилизировать это изделие, пожалуйста, НЕ выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, отправьте этот продукт в пункты сбора электрооборудования.

Микроволновая печь

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром во избежание игр с прибором
	При повреждении шнура питания его замену, во избежании опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал
	Недопустимо возникновение факельного пламени под воздухоочистителем (для вытяжек)
 ВНИМАНИЕ!	Детали прибора могут нагреваться во время работы
Условия хранения продукции по ГОСТу 15150-69, в помещениях с естественной вентиляцией при температуре воздуха от минус 50°C до плюс 40°C, относительной влажности не более 75%.	

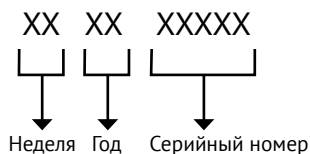
Обратите Ваше внимание!

Также неисправностями Изделия не являются:

Микроволновые печи	Незначительные технические запахи в новом изделии в начальный период эксплуатации
	Изменение цвета корпусных элементов в процессе эксплуатации

Микроволновая печь

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:



ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

Эм энд Джи Хаусгерате ГмбХ
Потсдамер стр, 92 10785 Берлин

ЛИЦО, УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ:

ООО «Эм-Джи Русланд», 141400
г. Химки, ул. Бутаково, д. 4
info@kuppersberg.com

👉 Серийный номер указан на корпусе прибора и на упаковке. Если отсутствует или поврежден, серийный номер зашифрован в QR-коде, расположенном на упаковке и на самом приборе. Для его получения отсканируйте QR-код с помощью камеры смартфона.

Фирма-производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и дизайн приборов.

Сделано в КНР, Завод-изготовитель: Shenzhen Jens Electric Co., Ltd.





УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Внимательно ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления, таковые изменения не влекут обязательств по изменению или улучшению ранее выпущенных изделий. Указанные изменения могут быть произведены без предварительного уведомления.

Изготовителем техники марки «Kuppersberg» установлен срок службы 7 (семь) лет на крупную бытовую технику: газовые и комбинированные плиты, духовые шкафы, электрические и газовые варочные поверхности, холодильное оборудование, стиральные машины, сушильные барабаны, посудомоечные машины, пароварки, кухонные вытяжки), при соблюдении правил эксплуатации и применении ее в бытовых целях.

Данные сроки исчисляются с даты изготовления изделия.

Правила безопасного и эффективного использования изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия.

На всю бытовую технику марки «Kuppersberg» гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца. Гарантийный срок исчисляется со дня заключения договора купли-продажи при наличии кассового и/или товарно-кассового чека, при отсутствии документов о покупке согласно п. 2 ст. 19 ЗоЗПП гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия.

Данная Гарантия действительна только на территории Российской Федерации, Республики Беларусь, Республики Казахстан. Гарантия распространяется только на официально поставленные изделия, сертифицированные для указанных стран, а также на оригинальные комплектующие и составные части данных изделий.

На территории других государств гарантийный срок устанавливается в соответствии с внутренним законодательством.

1. Данная гарантия распространяется только на изделия, используемые в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

2. Гарантийный срок на комплектующие изделия (такие изделия, которые могут быть сняты с основного изделия без применения каких-либо инструментов, а именно, ящики, полки, решётки, корзины, насадки, трубки, шланги или другие подобные комплектующие) составляет 6 (шесть) месяцев с момента продажи основного изделия магазином.

3. Гарантийный срок на новые комплектующие и составные части, установленные в изделие, взамен вышедших из строя, при гарантийном ремонте, равен сроку гарантии на изделие и заканчивается одновременно с окончанием гарантийного срока изделия.

4. Гарантийный срок на элементы освещения, лампы составляет 15 дней с даты покупки прибора.

5. Гарантийный ремонт выполняется бесплатно авторизованным сервисным центром на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисного центра.

6. Прежде чем вызвать специалиста сервисного центра, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия. Если изделие исправно, то за сервисным центром остаётся право требовать от Потребителя возмещения стоимости сервисных мероприятий за ложный вызов.

7. Для осуществления технического обслуживания и ремонта изделия, потребителю необходимо обеспечить доступ сотруднику авторизованного сервисного центра к изделию (в том числе встраиваемому).

8. Претензии по качеству основного изделия, его комплектующих и составных частей принимаются при условии, что недостатки обнаружены в течение гарантийных сроков, установленных соответственно на основное изделие, его комплектующие и составные части. Претензии рассматриваются после только после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

9. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течении гарантийного срока изделия документы, прилагаемые при продаже (кассовый и/или товарный чек, инструкцию по эксплуатации).

10. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, в случаях несоблюдения требований Изготовителя, указанных в данном гарантийном документе и инструкции по эксплуатации.

Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

При возникновении недостатков, вызванных несоблюдением прилагаемой к изделию инструкции по эксплуатации, неправильной установкой, хранением или транспортировкой изделия, небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием, включая перегрузку.

Использования изделия для предпринимательской или профессиональной деятельности.

Не соблюдения потребителем правил подключения и монтажа изделия, установки дополнительных элементов на изделии, препятствующих доступу специалиста к прибору для проведения сервисных мероприятий.

На изделия, которые подвергались ремонту, разборке или конструктивным изменениям, которые повлекли отказ в работе изделия, неуполномоченными на то лицами или организациями не являющимися авторизованными сервисными центрами. Так же если удалены, не разборчивы или изменены заводские наклейки с указанием модели, продуктового и серийного номера изделия.

Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как нестабильность параметров электросети (установленных государственными стандартами ГОСТ 13109-97), явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние животные и насекомые, попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, и другими подобными причинами.

Повреждения техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров электро-, газо-, или водоснабжения от номинальных значений.

Внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, вмятины, потёртости и прочие механические повреждения, повреждения стеклянных деталей, включая разрушения, повреждения стеклокерамики, изменения цвета стеклокерамики в зонах конфорок, царапины, возникшие в процессе эксплуатации.

Использование посуды не соответствующего типа и размера, рекомендованного изготовителем согласно инструкции по эксплуатации.

На шумы и звуки работы электрооборудования индукционных и электрических плит, даже в выключенном состоянии, так же на шум пламени, издаваемый газовыми конфорками.

Повреждения деталей, которые произошли в результате естественного износа, включая расходные материалы, такие как: лампы, элементы питания, фильтры, монтажные и уплотнительные элементы, соединительные электрокабели, разъёмы, шланги, фильтры, антивозвратные клапаны, металлические и стеклянные противни, решетки, держатели противней и решеток, телескопические направляющие, тарелки, блюда, ручки и кнопки управления, решетки плит, составные части конфорок и дополнительных аксессуаров.

Образования на нагревательных элементах избыточного слоя накипи, при повышенной жесткости воды необходима обработка соответствующими составами.

Попадания во внутренние рабочие объёмы изделия посторонних предметов, мелких деталей одежды или остатков пищи.

Механических повреждений изделия потребителем (вмятины, царапины, трещины, сколы и т. д.)

Потери товарного вида изделия в следствие воздействия химических веществ.

Длительных термических воздействиях и других подобных повреждениях, возникших в процессе эксплуатации. Время приготовления пищи не должно превышать более 3 часов непрерывного включения конфорок.

На работы по установке, регулировке, чистке изделия, замене расходных материалов и прочий уход за изделием, оговорённый в инструкции по эксплуатации (периодическое обслуживание).

Движения хладагента внутри холодильника, морозильника, который может издавать кратковременные шумы (свист, звук перетекающей жидкости и т. д.), даже при отключенном компрессоре, что не является дефектом, так же не является дефектом потрескивание составных частей прибора в результате температурных деформаций.

Характерные звуки включения компрессора и автоматики являются нормальными звуками при работе электрооборудования прибора. Для холодильников, оборудованных устройством для приготовления льда (ледогенератором), при не использовании устройства для приготовления льда (ледогенератора) в течении 7 дней и более, обязательно требуется отключать функцию приготовления льда, освободить емкость от ранее приготовленного льда. Во избежание солнечного ультрафиолетового и температурного воздействия на корпус холодильника, место для установки холодильника должно быть защищено от прямого попадания солнечного света на прибор.

Установка и подключение крупной бытовой техники, включая встраиваемую бытовую технику

Для установки и подключения изделий производитель рекомендует Вам обратиться в авторизованные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов имеющих сертификат на оказание подобных услуг.

Перед установкой, использованием обязательно внимательно прочтите Инструкцию по эксплуатации.

Оплата работ по установке и подключению изделия происходит по прейскуранту сервисного центра.

Изготовитель не несёт какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный имуществу граждан вследствие установки и подключения, не соответствующих требованиям, указанным в инструкции по эксплуатации и произведенных не уполномоченными на то лицами.

В случае нарушений требований Изготовителя по установке и подключению, ответственность за причиненный ущерб несет лицо или организация, проводившее работы по установке и подключению.

Газовая бытовая техника подключается только специалистом, имеющим лицензию и допуск на работы с газовым оборудованием. Гарантийное и сервисное обслуживание осуществляется только при наличии отметки в паспорте изделия о подключении или документа уполномоченной организации о подключении газового оборудования.

Изделия, имеющие трехконтактную сетевую вилку, обязательно должно быть заземлено.

По всем вопросам технического обслуживания и приобретения оригинальных расходных материалов и аксессуаров Вы можете обращаться в авторизованные сервисные центры, информация по сервисному обслуживанию изделий «Kuppersberg» указана на сайте изготовителя: www.kuppersberg.com

KUPPERSBERG

СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

МОДЕЛЬ

ТИП ИЗДЕЛИЯ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ

М.П.
продавца

Уважаемый Покупатель !

Благодарим Вас за выбор продукции компании KUPPERSBERG.

Настоящим, компания KUPPERSBERG подтверждает, что приобретённая Вами техника изготовлена из высококачественных материалов при повышенном контроле качества продукции и отвечает всем техническим, техническим и экологическим критериям, предъявляемым к домашней бытовой технике.

Данный товар сертифицирован на территории Российской Федерации.

Производитель обязуется обеспечить бесплатный гарантийный ремонт в течение всего гарантийного срока.

Требования потребителя, соответствующие Законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение 24 месяцев с Даты продажи изделия при условии, что недостатки в продукции не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования, транспортировки, хранения и иных действий пользователя или третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы (пожар, природная катастрофа и т.д.).

Гарантийное обслуживание осуществляется в уполномоченных KUPPERSBERG авторизованных сервисных центрах. Ответственность за качество, сроки ремонта несут уполномоченные сервисные центры. Неисправные детали и узлы техники в гарантийный период заменяются потребителю на новые безвозмездно.

Телефон горячей линии KUPPERSBERG:

8 (800) 775-73-29 (звонки для всех регионов РФ бесплатные)

Часы работы горячей линии:

понедельник-пятница с 9-00 до 18-00 без перерыва

Полный список авторизованных сервисных центров KUPPERSBERG

Вы можете найти на официальном сайте www.kuppersberg.com

СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТАХ

Ремонт №1

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Ремонт №2

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Ремонт №3

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

KUPPERSBERG

ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Обратите особое внимание!

Все условия гарантии регулируются действующим Законодательством РФ.

Гарантийные обязательства не распространяются на технику с неисправностями, возникшими вследствие нарушения технологических требований, описанных в Инструкции по эксплуатации, в том числе:

- нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-87, а также нестабильности уровня давления газа, согласно ГОСТ Р50696-2006;
- нестабильности водопроводной сети, установленных СНиП 2.04.02-84;
- на технику, используемую от целей, отличных от бытового пользования, а также технику, установленную в организациях любого типа собственности;
- при наличии следов механических повреждений (трещины, сколы, царапины и пр.), связанных с причиной обращения;
- при наличии следов несанкционированного вскрытия или неквалифицированного ремонта третьими лицами (за исключением особых случаев, предусмотренных действующим Законодательством РФ);
- при несоответствии данных о технике в Сервисной книжке и на оригинальной наклейке (шильдe) на изделии;
- при неправильном подключении изделия, попадании внутрь изделия посторонних предметов, мелких деталей и фрагментов одежды или остатков пищи;
- при попадании на внутренние узлы и детали изделия посторонних жидкостей, насекомых или при наличии следов их жизнедеятельности;
- вследствие образования на элементах изделия избыточного слоя накипи или иных отложений, вызванных повышенной жёсткостью воды;
- при обнаружении воздействия на внутренние и внешние элементы изделия агрессивных химических веществ, а также термического воздействия ;
- в случае, если изделие на момент визита уполномоченной сервисной службы KUPPERSBERG было в технически исправном состоянии

KUPPERSBERG

#1

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

KUPPERSBERG

#2

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

KUPPERSBERG

#3

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

Товар получил без повреждений , претензий к внешнему виду и комплектности не имею

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

С условиями гарантийных обязательств KUPPERSBERG ознакомлен и согласен. Полная, необходимая, достоверная информация о Товаре, Изготовителе, Продавце мною получена

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ

Заполняется лицом, осуществившем подключение (Установку)

Дата подключения (установки)	Фамилия, Имя специалиста, проводившего подключение	Наименование организации, выполнившей подключение	Подпись специалиста, проводившего подключение

Внимание: KUPPERSBERG настоятельно рекомендует доверять подключение (установку) приобретённого Товара специалистам Авторизованного сервисного центра KUPPERSBERG. При подключении изделия через АСЦ KUPPERSBERG, гарантийный срок исчисляется с Даты подключения (установки) изделия, но не более 3 месяцев с даты продажи. Оплата работ по подключению и настройке изделия осуществляется на основании прейскуранта платных услуг организации, осуществляющей подключение. Изготовитель не несёт ответственности за ущерб имуществу и здоровью граждан, возникший в связи с неквалифицированным подключением изделия третьими лицами. В случае возникновения поломки изделия вследствие описанных выше причин, ответственность за причинённый ущерб потребителю, а также за восстановление работоспособности изделия, несёт лицо, осуществлявшее подключение. Газовые варочные панели и духовки могут быть установлены только сертифицированным специалистом, имеющим соответствующий допуск на установку и проведение работ по газовому оборудованию. Гарантийное обслуживание осуществляется только при наличии отметки Организации, уполномоченной на проведение такого рода работ.

KUPPERSBERG

#1

Сервис-центр

Инженер, Ф.И.О.,
подпись

Дата ремонта

М.П.
сервис-центра

KUPPERSBERG

#2

Сервис-центр

Инженер, Ф.И.О.,
подпись

Дата ремонта

М.П.
сервис-центра

KUPPERSBERG

#3

Сервис-центр

Инженер, Ф.И.О.,
подпись

Дата ремонта

М.П.
сервис-центра



ВНИМАНИЕ!

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НАСТОЯТЕЛЬНО
РЕКОМЕНДУЕТ СОХРАНЯТЬ
НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО
В ТЕЧЕНИЕ ВСЕГО СРОКА
ПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЕМ.

➞ Kuppersberg

➞ www.kuppersberg.com